

# ORSBiotic™

## 結合益生菌的口服脫水補充液

### ORSBiotic™說明書

#### 1. 這本小冊子包含什麼內容

本小冊子回答了關於 ORSBiotic™的一些常見問題。

這本小冊子並非包含所有資訊，您應該具體諮詢您的醫療保健專業人士。

所有藥物都有益處和風險。對於您服用 ORSBiotic™的預期效果，您的醫生已權衡其潛在風險。

如果您對服用此產品有任何疑問，請諮詢您的醫療保健專業人士。

請將此小冊子和產品放在一起。

您可能需要再讀一遍。

#### 2. ORSBiotic™的用途

ORSBiotic™是一種口服補充液，用以補充因嘔吐、腹瀉，發熱和劇烈運動而導致的體液流失。

ORSBiotic™含有多菌種益生菌，有助於保持胃腸道內環境穩定和各部分的滲透性。所選用的益生菌菌種已臨床證明對由抗生素，艱難梭菌等各種因素引發的腹瀉具療效，有助於減少腹瀉的頻率和持續時間。鋅補充劑可減少兒童腹瀉的持續時間和嚴重程度。

您的醫療保健專業人士可能會由於其他的原因而建議您服用 ORSBiotic™。

如果您對服用 ORSBiotic™有任何疑問請諮詢您的醫療保健專業人士。

服用 ORSBiotic™不會上癮。

#### 3. 在您服用 ORSBiotic™之前

##### 3a) 什麼時候您不能服用 ORSBiotic™

以下情況您不能服用 ORSBiotic™：

1. 您對 ORSBiotic™含有的任何成分（列於本小冊子的 8b）過敏。

2. 安全封口已損壞或丟失，或有篡改的痕跡。

3. 已超過包裝瓶上所印有的有效期。如果過期或損壞，將產品返還藥劑師處理。

服用過期的產品，可能達不到原有的效果。

如果您不確定什麼時候開始服 ORSBiotic™請與您的醫療保健專業人士聯繫。

##### 3b) 在您服用 ORSBiotic™之前

您需要告知您的醫生以下情況：

1. 您對哪些藥物，食物，防腐劑，染料或添加劑過敏。

ORSBiotic™含有氯化鈉，檸檬酸鉀，無水檸檬酸，無水葡萄糖，葡萄糖酸鋅和四種益生菌。

如果您的在服用 ORSBiotic™後產生任何過敏反應或其他副作用，應停止服用，並諮詢您的醫療保健專業人士。

2. 如果您是孕婦或正計畫懷孕。

3. 如果您正在哺乳或計畫要哺乳。

4. 您有或曾經有過下列任何情況：  
- 胃腸道疾病  
- 受損的免疫系統（愛滋病或正在治療）  
- 短腸綜合症

如果您還沒有向您的醫療保健專業人士提及上述任何情況，請在您服用前告知他們。

##### 3c) 正服用其他藥物

如果您正在服用其他任何藥物，包括任何從藥房，超市或保健品商店購買的藥物，請告知您的醫療保健專業人士。

有些藥物可能會受到 ORSBiotic™的影響，或影響其藥效。您可能需要調整您的藥量，或改用其他的藥物。您的醫生將會給您建議。

您的醫療保健專業人士能提供更多關於如何正確服用 ORSBiotic™的資訊。

#### 4. 如何服用 ORSBiotic™

##### 4a) 用量

遵照您的醫療保健專業人士的指示用藥。

用藥的劑量嚴格遵照您的醫療保健專業人士的指示。醫療保健專業人士指定的藥量可能與本手冊所建議的不同。

##### 4b) 應該服用多少 ORSBiotic™

將 5 克（一勺）該產品混合於 200 毫升的涼水後服用，或遵醫囑。

您的醫療保健專業人士會告知您 ORSBiotic™的每日用量。這取決於您所需治療的病症，以及是否正在使用任何其他藥物。

##### 4c) 如何服用 ORSBiotic™

ORSBiotic™應溶解在冷水中，並經常啜飲。未飲用的製劑要冷藏保存，超過 12 小時未服用請傾倒。

##### 4d) 何時服用 ORSBiotic™

推薦劑量：3 歲以下每 90 分鐘 100 毫升；3-6 歲每 60 分鐘 100 毫升；6-12 歲每 30 分鐘 100 毫升；超過 12 歲每 30 分鐘 200 毫升。

##### 4e) ORSBiotic™需服用多久

遵照您的醫療保健專業人士的指示完成療程。

##### 4f) 如果您忘記服用 ORSBiotic™

不要補服過量劑量以彌補您錯過的劑量。

這可能會增加產生非預期副作用的可能性。

如果錯過的服藥時間已接近下一次服藥時間，只需按時服用下一次的藥量即可。

如果您不確定該怎麼做，請諮詢您的醫療保健專業人士。

##### 4g) 如果您服用過量 ORSBiotic™

儘快尋求您的醫療保健專業人士的幫助。告訴他們您何時服用，服用了多少 ORSBiotic™，這樣他們可以決定採取什麼方式來保障您的健康。即使沒有任何不適或中毒的跡象，依然需要諮詢您的醫療保健專業人士。

#### 5. 當您服用 ORSBiotic™時

##### 5a) 您必須做的事情：

如果您在服用 ORSBiotic™時懷孕了，請立即告知您的醫療保健專業人士。

如果您即將開始服用一種新藥，告知您的醫療保健專業人士您正在服用 ORSBiotic™。

務必仔細遵照您的醫療保健專業人士的指示。

##### 5b) 您不應做的事情：

不可加熱 ORSBiotic™或將其加入到熱得食物中服用。

不要將 ORSBiotic™長時間地暴露在高溫環境。

##### 5c) 您需要注意的事情：

因為 ORSBiotic™含有益生菌菌株，所以同時服用抗生素和該產品會降低其效果。為避免出現這種相互作用的情況，請在服用抗生素前或後兩小時服用 ORSBiotic™。

你應該向您的醫療保健專業人士進行諮詢。

#### 6. 副作用

任何藥物都有可能產生副作用。有時候很嚴重，但大多數時候並不會產生嚴重副作用。

不必為所列的可能產生的副作用而擔憂。藥物對您也許並不會產生副作用。

向您的醫療保健專業人士諮詢任何疑慮。

如果您留意並擔心以下症狀，告訴您的醫療保健專業人士：

- 胃部痙攣或疼痛
- 腹瀉
- 糞便出現黏液
- 胃部腫脹
- 脹氣

這些副作用通常是輕微的並與服用劑量有關。減少 ORSBiotic™的服用劑量或停止服用，大部分的副作用會在幾天內完全消失。

嚴重的過敏反應是罕見的；不過，告知您的醫療保健專業人士，如果您遇到以下任何症狀：

- 皮疹
- 面部和/或咽部腫脹
- 呼吸困難
- 皮膚瘙癢

如果以下症狀持續出現，請諮詢您的醫療保健專業人士。如果持續腹瀉，6 個月以下的嬰兒超過 6 小時；3 歲以下的兒童超過 12 小時；6 歲以下的兒童超過 24 小時；6 歲以上的兒童或少年超過 48 小時，請就醫。

此產品含有鋅，如果長時間的大量服用可能會導致危險。

地址：66 McCauley Street  
Alexandria NSW 2015  
免費電話：1300 369 570

澳大利亞註冊編號：AUST L 239102  
這本小冊子完成於 2015 年 5 月  
最後更新於 2015 年 5 月  
Medlab Clinical Limited™

---

## 7. 服用完 ORSBiotic™

---

### 儲藏

將 ORSBiotic™ 保存在原瓶中直到需要服用。  
從瓶中取出可能不易保存。

始終將產品保存在原包裝瓶中。儲存於 25 度以下。建議冷藏保存。不要冷凍。

不要將 ORSBiotic™ 或其他藥物存放在浴室或近水槽處。

不要將 ORSBiotic™ 留著車裏或窗臺上。

高溫或潮濕會損壞 ORSBiotic™。

將產品存放於兒童不能觸及的地方。

將 ORSBiotic™ 避光保存。

---

## 8. 產品說明

---

### 8a) ORSBiotic™ 外觀

ORSBiotic™ 是橙色粉末。ORSBiotic™ 包裝於白色圓瓶裏。每瓶含 100 克粉末（20 劑量）。

### 8b) 成分

有效成分(每 5 克，一勺)：

布拉迪酵母菌 (Med 41)：20 億  
加氏乳桿菌 (Med 23)：20 億  
胚芽乳酸桿菌 (Med 25)：20 億  
短雙歧桿菌 (Med 12)：20 億  
氯化鈉：533.2 毫克  
相當於鈉：209.7 毫克  
相當於氯：23.5 毫克  
檸檬酸鉀：449.1 毫克  
相當於鉀：162.6 毫克  
相當於檸檬酸：261.8 毫克  
無水葡萄糖：2.5 克  
無水檸檬酸：890.5 毫克  
葡萄糖酸鋅：44.8 毫克  
相當於鋅：6.4 毫克

其他成分：

二氧化矽  
甜葉菊  
索馬甜  
橘子香精  
胡蘿蔔粉

ORSBiotic™ 不含人工色素，香精和甜味劑。

ORSBiotic™ 適用於素食者。

ORSBiotic™ 不含穀蛋白和乳製品成分。

---

## 9. 翻譯

---

參看其他語言  
[www.medlab.co/translate](http://www.medlab.co/translate)

---

## 10. 生產商

---

ORSBiotic™ 澳大利亞總經銷商  
Medlab Clinical Limited™